

MISE EN GARDE

- *Pour assurer une protection suffisante, ce casque doit être bien ajusté, tout en permettant une bonne vision latérale.*
- *Ce casque est conçu pour absorber l'énergie produite par un choc moyennant la destruction partielle ou la détérioration de la calotte ou de sa garniture intérieure.*
- *Tout casque qui est soumis à un choc violent est à remplacer même si le dommage subi n'est pas apparent à première vue.*
- *Ne pas peindre ni nettoyer avec des produits agressifs.*

ECE 22.05

WARNUNG

- Um einen ausreichenden Schutz zu gewähren muss dieser Helm genau passen und ausserdem eine gute seitliche Sicht garantieren.
- Der Helm ist dazu bestimmt, die Heftigkeit und Energie eines Stosses aufzufangen, der die Schale oder die Innengarnitur teilweise oder ganz beschädigen könnte.
- Jeder Helm, der einem heftigen Stoss ausgesetzt wurde, ist unbedingt zu ersetzen, auch wenn der Helm unbeschädigt scheint und keine sichtbaren Schäden aufweist. Der Helm darf weder mit Farbe angestrichen noch mit beizenden Mitteln gereinigt werden.

ECE 22.05

WAARSCHUWING

- *Om een voldoende bescherming te waarborgen moet deze helm goed passen en tevens een goed zijdelings zicht mogelijk maken.*
- *Deze helm is bestemd om de kracht op te vangen, opgewerkt door een klopp bij gedeeltelijke of algehele vernietiging van de schaal of het binnengarnituur.*
- *Iedere helm die een hevige klap heeft opgevangen dient te worden vervangen, zelfs al is de geleden schade op het eerste zicht niet merkbaar.*
- *Niet verven, noch reinigen met bijtende produkten.*

ECE 22.05

AVISO

- Para garentizar le proteccion suficiente, el casco tiene que estar bien ajustado y bien sujeto asegurando un buena vicion lateral.
- Cada casco que haya sido expuesto a un golpe violento tiene que sustituirse por otro.
- Atencion ! no se pueden aplicar pintura, gasolina o disolvente en el casco.
- Esta casco esta disenado para absorber la energia producida por un choque mediante la destruccion parcial o el deterirod de la calota o de la guarnicion interior.

ECE 22.05

WARNING

- No helmet can protect the wearer against all possible impacts.
- For maximum protection, the helmet must fit firmly on the head, and all retention straps must be securely fastened. With the chin-strap comfortably but firmly adjusted, it should not be possible, in most cases, for the helmet to be removed from the head when pulled at the rear in an upward direction.
- The helmet is designed to be retained by a strap under the chin.
- The helmet may be used with goggles.
- No attachments should be made to the helmet except those recommended by the helmet manufacturer. Do not drill or cut the shell.
- The helmet is designed to absorb shock by partial destruction of the shell and liner. This damage may not be visible. Therefore if subjected to a severe blow, the helmet should be replaced even if it is apparently undamaged.
- The liner is essential to the intended performance of the helmet.
- The helmet may be damaged and rendered ineffective by petroleum products, cleaning agents, paints, adhesives, etc., without the damage being visible to the user. Use only warm soapy water to clean the helmet surface.

DOT

AS 1698: 1988

ADVICES - CONSEILS - EMPFEHLUNGEN

Vision - Vision - Sicht

When riding a motorcycle, your life could depend on a clear vision. Keep it unhindered by observing these basic rules:

- Use only genuine face shields.
- Tinted face shields are for daytime use only.
- Always keep your face shield clean scratch free.
- Always keep your field of vision unobstructed.

A moto, la vue, c'est la vie. Veillez toujours à optimiser votre vision en respectant les règles élémentaires suivantes :

- *Utilisez l'écran d'origine.*
- *N'utilisez un écran fumé qu'en plein jour.*
- *Gardez votre écran propre et sans rayures.*
- *N'obstruez pas votre champ de vision.*

Beim Motorradfahren kann Ihr Leben von der klaren Sicht abhängen. Bei Beachtung der folgenden Punkte behalten Sie immer klare Sicht :

- Benützen Sie nur ein Original-AGV-Visier.
- Ein getöntes Visier sollten Sie nur bei Tageslicht verwenden.
- Halten Sie Ihr Visier immer sauber und schützen Sie es vor Kratzern, damit die Sicht nicht beeinträchtigt wird.

The logo for AGV, consisting of the letters 'AGV' in a bold, italicized, sans-serif font.

Fastening - Fermeture - Verschluss

- Your helmet will be useless if it's too big or not properly fastened. Always buy a helmet to your exact size and always fasten it properly.
- *Votre casque sera inutile s'il est trop grand ou s'il est mal attaché. Veillez donc à l'attacher à la bonne taille et à toujours fixer sa jugulaire.*
- Ihr Helm ist nutzlos, wenn er zu groß oder nicht richtig verschlossen ist. Kaufen Sie nur einen Helm, der Ihnen optimal passt und schließen Sie ihn sorgfältig.

Modifications - Modifications - Veränderungen

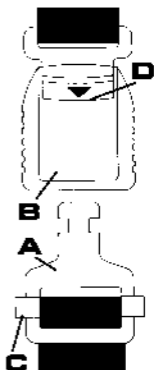
- Never modify your helmet in any way. Modifications could result in lowering the effectiveness of your helmet.
- *Il est formellement déconseillé d'apporter quelque modification que ce soit à votre casque. Cela pourrait impliquer des dégradations qui diminueraient l'efficacité de votre casque.*
- Manipulieren Sie nicht an Ihrem Helm. Veränderungen stellen die Wirksamkeit und Sicherheit in Frage.

Damaged Helmet - Casque endommagé - Beschädigungen

- When your helmet sustains a severe shock, part of its structure and lining may have been deteriorated by absorbing the energy of the impact. These damages may not be visible to the eye and only the manufacturer can determine whether your helmet is still safe. When in doubt, do not hesitate to replace it.
- *Lorsque votre casque subit un choc important, une partie de sa structure et de son rembourrage se détériore en absorbant l'énergie du choc; il se peut que cette détérioration reste invisible à l'oeil nu, et dans ce cas, seul le fabricant pourra contrôler si votre casque est encore valable. Dans le doute, remplacez-le.*
- Nach einem schweren Aufschlag können Teile der Schale (Helmstruktur) oder der Verkleidung beschädigt sein, weil sie die Aufschlagsenergie absorbiert haben. Solche Beschädigungen müssen nicht unbedingt (für das Auge) sichtbar sein und nur der Hersteller kann entscheiden, ob der Helm noch funktionsfähig ist. Bitte zögern Sie im Zweifelsfall nicht, den beschädigten Helm durch einen Neuen zu ersetzen.

ADJUSTMENT OF THE QUICK RELEASE BUCKLE

1. To close the buckle, insert prong (A) in assembly (B). When you hear a click, the buckle is fastened.
2. Adjust the length of the chin strap by sliding it around the sliding bar (C).
3. Slide the strap into the plastic loop or attach it to the velcro. The buckle is now definitively adjusted.
4. To open the buckle, depress the red button. The arrow (A) is automatically ejected. Your buckle is now open.



UTILISATION DE LA BOUCLE AUTOMATIQUE

1. Pour fermer votre boucle, introduire la flèche (A) dans le boîtier (B). Vous entendez "clic", votre boucle est fermée.
2. Ajuster la longueur de la sangle en la faisant glisser autour de la barre coulissante (C).
3. Introduire l'extrémité de la sangle dans le passant en plastique ou la fixer au velcro. Votre boucle est alors bien ajustée.
4. Pour ouvrir votre boucle, il suffit d'appuyer sur le bouton rouge (D) dans le sens de la flèche, c'est-à-dire vers le bas du casque. La flèche (A) s'éjecte automatiquement. Votre boucle est alors ouverte.

BENUTZUNG DER AUTOMATISCHEN SCHNALLE

1. Zum Schliessen der Schnalle schieben Sie den Stift (A) in das Gehäuse (B). Wenn Sie das Klicken hören, ist die Schnalle geschlossen.
2. Die Länge des Kinnbandes stellen Sie durch Verschiebung des Bandes innerhalb der Halttasche ein, danach in Kunststoffschleiffe schieben oder am Klettverschluss befestigen.
3. Um die Schnalle zu öffnen, drücken Sie den roten Knopf (D) in Pflrichtung, d.h. zur Unterseite des Helms. Der Stift (A) wird dann automatisch herausgedrückt. Ihre Schnalle ist offen.

UTILIZACIÓN DE LA HEBILLA

1. Para cerrar la hebilla, introducir la flecha (A) en la caja (B). Cuando se oiga un «clic», la hebilla está cerrada.
2. Ajustar la longitud de la correa pasándola alrededor de la barra deslizante (C).
3. Introducir el extremo de la correa por la presilla de plástico o fijarla al velcro. A partir de este momento, la hebilla está bien ajustada.
4. Para abrir la hebilla, basta con presionar el botón rojo (D) en el sentido de la flecha, es decir, hacia la parte inferior del casco. La flecha (A) se expulsa automáticamente. La hebilla está abierta.

SPECIFICATIONS FOR THE USE OF YOUR K2.

HOW TO CHANGE YOUR HELMET'S VISOR

- First of all, the visor must be in the open position.
- Put your finger in the latch notch (1) and push the latch downwards to unlock the visor (see drawing A).
Be sure you fully disengage the upper visor catch of the nosepiece/ratchet (6).
- Recommence the operation on the other side.

To replace the visor.

- Maintain the visor in the open position. Fit the upper visor catch (2) in the nosepiece/ratchet.
- The lower catch (1) must be opposite the latch and the teeth of the ratchet properly in line opposite each other.
- Then put your finger in the latch notch, push it downwards while exerting pressure with your thumb on the visor to introduce the lower catch (3) then release the latch so that it blocks the lower catch.
- Recommence the operation on the other side.
- Move the visor up and down a couple of times to make sure it is working properly.

HOW TO REPLACE THE VISOR WATERPROOFING JOINTS.

- Remove the visor from the helmet. (See instructions above).
- At the place of the connection, begin to detach the lower joint (4) from its support making sure that you also remove the adhesive (see drawing C).
- Recommence the operation for the upper joint
- The new joints kit contains a lower, thicker joint and an upper, thinner joint.
- Remove the protective paper and apply the joints, starting from the side. Be careful to put the joint fully flat in the channel of the support and do not pull on the joint to stretch it.
- Then apply pressure with the finger on the whole of the joint so that it is properly stuck to the channel of the support
- Replace the visor. (See instructions above).

HOW TO REPLACE THE NOSEPIECES/RATCHETS

- Remove the visor from the helmet. (See instructions above).
- With the help of a coin or a screwdriver, unscrew the four holding screws (5) a quarter of a turn NB: in the opposite direction from the LOCK arrows.
- First remove the screws by pulling them towards the exterior and in the axis of their housing.
- Then remove the nosepieces by pulling them in the axis of the helmet.
- Replace the new nosepieces, making sure that you properly introduce the two centring catches. The nosepiece should be fully flat in its housing.
- Replace the screws in their housings and tighten the four holding screws a quarter of a turn NB: in the direction of the LOCK arrows.
- Replace the visor. (See instructions above).

RATCHET MAINTENANCE.

- Light lubrication (once a year) is recommended for the ratchet mechanism, ONLY with silicon grease and respecting the slots (see drawing D).
- To do so, you must remove the visor from the helmet. (See instructions above).

HOW TO REMOVE AND REPLACE THE CRADLE.

- With your hand and from the inside, detach the forward locking tab (6) by pulling towards the exterior in relation to the rim of the helmet (see drawing E).
- Remove the tab entirely from the rim of the helmet making sure that the rim remains properly in place.
- Then undo the two back press-studs that are underneath the cradle just below the back of the neck protector.
- Remove the entire cradle.

To replace the cradle:

- Place the cradle in the helmet and refasten the two back press-studs.
- Place the front tab (6) between the rim of the helmet and the polystyrene.
- Check that the tab is properly clicked in beneath the rim of the helmet.

AGV s.p.a

Zona industriale D5 - 15047 Spinetta Marengo - (AI) Italy
phone +39 0131 213211 fax +39 0131 617194

www.agv.it

ANWENDUNGSHINWEISE FÜR IHREN K2.

WECHSELN DES VISIERS IHRES HELMS.

- An erster Stelle muss das Visier sich in geöffneter Stellung befinden.
- Den Finger in die Vertiefung des Riegels (1) einführen und den Riegel nach unten schieben, um das Visier zu entriegeln (Siehe Zeichnung A). Darauf achten, dass der obere Visier-Verriegelungshaken (2) tatsächlich von der Platte/Visiermechanismus gelöst wird (6).
- Den selben Vorgang an der anderen Seite wiederholen.

Wiedereinsetzen des Visiers.

- Das Visier in gehobener Stellung halten. Den oberen Verriegelungshaken (2) in die Platte/Visiermechanismus stecken.
- Der untere Verriegelungshaken (1) muss gegenüber dem Riegel und die Zähne des Visiermechanismus so liegen, dass jeder Zahn gegenüber dem anderen Zahn liegt.
- Danach den Finger in die Vertiefung des Riegels einführen und diesen dann nach unten schieben, indem Sie gleichzeitig mit Ihrem Daumen Druck auf das Visier ausüben, um den unteren Verriegelungshaken (3) einzuführen, dann den Riegel loslassen, damit er den unteren Verriegelungshaken blockiert.
- Den selben Vorgang an der anderen Seite wiederholen.
- Das Visier ein- bzw. zweimal betätigen, um sich über seine einwandfreie Funktionstüchtigkeit zu vergewissern.

AUSWECHSELN DER VISIERABDICHTUNGEN.

- Das Visier vom Helm abnehmen. (Siehe Anleitung oben)
- An der Verbindungsstelle, zuerst die untere Abdichtung (4) von ihrer Stützfläche trennen und dabei darauf achten, auch den Klebstoff zu entfernen (Siehe Zeichnung C).
- Den Vorgang an der oberen Abdichtung wiederholen.
- Der neue Abdichtungssatz umfasst eine untere (dickere) Abdichtung und eine obere (dünnere) Abdichtung.
- Die Schutzhülle entfernen und die Abdichtungen anbringen, indem Sie seitlich beginnen. Darauf achten, die Abdichtung gut flach in die Rille der Stützfläche zu legen und nicht an der Abdichtung zu ziehen, um sie zu dehnen.
- Dann mit dem Finger auf die gesamte Abdichtungsfläche drücken, damit sie gut im Innern der Rille der Stützfläche haftet.
- Das Visier wieder anbringen. (Siehe Anleitung oben)

AUSWECHSELN DER PLATTEN/VISIERMECHANISMUS.

- Das Visier vom Helm abnehmen. (Siehe Anleitung oben)
- Mit Hilfe einer Münze oder eines Schraubenschlüssels, die vier Befestigungsschrauben (5) um eine Vierteldrehung lockern (**ACHTUNG: In einer zu den Pfeilen « LOCK » entgegengesetzten Richtung**).
- Zuerst die Schrauben entfernen, indem man sie nach außen und entlang der Achse ihres Gewindegangs zieht.
- Danach die Platten entfernen indem man in der Achsenrichtung des Helms zieht.
- Die neuen Platten einfügen und dabei darauf achten, die beiden Zentrierhaken richtig einzusetzen. Die Platte muss flach in ihrem Lager ruhen.
- Dann die Schrauben wieder in ihren Gewindegang einsetzen und eine Vierteldrehung vornehmen (**ACHTUNG: In Richtung der « LOCK »-Pfeile**).
- Das Visier wieder anbringen. (Siehe Anleitung oben).

WARTUNG DES VISIERMECHANISMUS.

- Es wird empfohlen, den Visiermechanismus einmal jährlich leicht zu schmieren, und zwar **AUSSCHLIESSLICH mit Silikonfett** und an den dazu vorgesehenen Stellen (Siehe Zeichnung D).
- Sie müssen diesbezüglich das Visier entfernen. (Siehe oben).

ENTFERNEN UND EINLEGEN DES INNENFUTTERS.

- Mit der Hand und von Innen aus, die vordere Befestigungslasche (6) lösen, indem man im Verhältnis zur Helmmumrandung nach Außen zieht (Siehe Zeichnung E).
- Die Lasche vollständig von der Helmmumrandung entfernen und dabei darauf achten, dass die Umrandung sich nicht lockert.
- Danach die beiden hinteren Druckknöpfe lösen. Sie befinden unterhalb des Innenfutters, genau unter dem Nackenschutz.
- Das gesamte Innenfutter herausnehmen.

Wiedereinlegen des Innenfutters :

- Das Innenfutter in den Helm einlegen und die beiden hinteren Druckknöpfe wieder andrücken.
- Dann die vordere Lasche (6) zwischen Helmmumrandung und Polystyrol einsetzen.
- Sich vergewissern, dass die Lasche gut unter der Helmmumrandung « eingeklippt » ist.

ESPECIFICACIONES DE USO PARA SU K2

CÓMO CAMBIAR LA PANTALLA DE SU CASCO.

- Ante todo, la pantalla debe estar en posición abierta.
- Introduzca el dedo en la muesca del cerrojo (1) y empujelo hacia abajo para desbloquear la pantalla (véase el dibujo A). Cerciórese de que ha retirado bien la espiga superior de la pantalla (2), de la plaquita/cremallera (6).
- Repita la operación por el otro lado.

Para colocar la pantalla.

- Manténgala en posición levantada. Introduzca la espiga superior (2) en la plaquita/cremallera.
- La espiga inferior (1) debe estar enfrente del cerrojo, y los dientes de cremallera unos enfrente de otros.
- A continuación, introduzca el dedo en la muesca del cerrojo y empujelo hacia abajo ejerciendo una presión con el pulgar sobre la pantalla para introducir la espiga inferior (3); a continuación, suelte el cerrojo para que bloquee la espiga inferior.
- Repita la operación por el otro lado.
- Suba y baje la pantalla una o dos veces para comprobar que funciona correctamente.

CÓMO CAMBIAR LAS JUNTAS DE ESTANQUEIDAD DE LA PANTALLA.

- Retire la pantalla del casco (véanse las instrucciones más arriba).
- En el lugar de la unión, comience a separar la junta inferior (4) de su soporte, retirando también el adhesivo. (véase el dibujo B).
- Repita la operación con la junta superior.
- El nuevo kit de juntas tiene una junta inferior (más gruesa) y otra superior (más fina).
- Retire el papel de protección y aplique las juntas comenzando por el lateral. Tenga la precaución de colocar la junta perfectamente horizontal en la ranura del soporte y no tire de ella para extenderla.
- A continuación, ejerza una presión con el dedo sobre toda la junta para que se adapte al fondo de la ranura del soporte.
- Monte la pantalla (véanse las instrucciones más arriba).

CÓMO CAMBIAR LAS PLAQUITAS/CREMALLERAS.

- Retire la pantalla del casco (véanse las instrucciones más arriba).
- Con una moneda o un destornillador, afloje 1/4 de vuelta **(ATENCIÓN: En el sentido opuesto a las flechas «LOCK»)** los cuatro tornillos (5) de sujeción.
- Retire en primer lugar los tornillos tirando de ellos hacia el exterior y en el eje de su alojamiento.
- A continuación, retire las plaquitas tirando de ellas en el eje del casco.
- Coloque las nuevas plaquitas introduciendo correctamente las dos espigas de centrado. La plaquita debe estar bien horizontal en su alojamiento.
- Ponga los tornillos en sus alojamientos y enrósquelos 1/4 de vuelta **(ATENCIÓN: En el sentido de las flechas «LOCK»)**.
- Monte la pantalla (véanse las instrucciones más arriba).

MANTENIMIENTO DE LA CREMALLERA.

- Se recomienda lubricar ligeramente el mecanismo de cremallera 1 vez por año, **SÓLO con grasa silicona** y respetando los emplazamientos (véase el dibujo D).
- Para esta operación es preciso desmontar la pantalla (véase más arriba).

CÓMO RETIRAR Y COLOCAR LA CALOTA.

- Con la mano y por el interior, separe la lengüeta de fijación delantera (6) tirando de ella hacia el exterior respecto al borde del casco (véase el dibujo E).
- Retire totalmente la lengüeta del borde del casco cerciorándose de que éste se mantiene en su sitio.
- A continuación, abra los dos corchetes traseros que se encuentran bajo la calota, justo debajo del protector de nuca.
- Retire el conjunto de la calota.

Para colocar la calota :

- Introduzca la calota en el casco y cierre los dos corchetes traseros.
- Introduzca la lengüeta delantera (6) entre el borde del casco y el poliestireno.
- Compruebe que toda la lengüeta está bien «acoplada» bajo el borde del casco.



GEBRUIKSSPECIFICATIES VOOR UW K2.

HOE HET VIZIER VAN UW HELM VERVANGEN.

- Eerst en vooral moet het vizier open staan.
- De vinger in de uitsparing van de grendel steken (1) en deze naar beneden duwen om het vizier te ontgrendelen. (Zie tekening A) Zorg ervoor dat u de bovenpen van het vizier (2) goed losmaakt van de plaat/heugel (6).
- Doe hetzelfde aan de andere zijde.

Om het vizier terug te plaatsen.

- Het vizier in hoge stand houden. De bovenpen (2) in de plaat/heugel steken.
- De onderpen (1) moet tegenover de grendel staan en de heugeltanden moeten ook goed tegenover elkaar staan.
- Vervolgens de vinger in de uitsparing van de grendel steken, deze naar beneden duwen terwijl u met uw duim druk uitoefent op het vizier om de onderpen in te steken (3) nu de grendel lossen zodat deze de onderpen vastzet.
- Dezelfde handelingen aan de andere zijde stellen.
- Het vizier één tot twee keer op en neer bewegen om te kijken of alles goed werkt.

HOE DE AFDICHTINGEN VAN HET VIZIER VERVANGEN.

- Het vizier van de helm halen. (Zie bovenstaande instructies.)
- Op de plaats van de samenvoeging begint u met het losmaken van de onderafdichting (4) van zijn steun. U moet er ook op letten dat u het kleefmiddel verwijderd.
- Doe hetzelfde voor de bovenafdichting (Zie tekening C).
- De nieuwe afdichtingkit omvat een (dikkere) onderafdichting en een (dunnere) bovenafdichting.
- Het beschermepapier verwijderen en de afdichtingen aanbrengen vanaf de zijkant. U moet erop letten dat u de afdichting vlak in de gleuf van de steun legt en dat u niet aan de afdichting trekt om deze uit te rekken.
- Vervolgens met de vinger druk uitoefenen op de volledige afdichting zodat deze goed gelijmd zit op de bodem van de steungroef.
- Het vizier opnieuw monteren. (Zie bovenstaande instructies.)

HOE DE PLAATJES/HEUGELS VERVANGEN.

- Het vizier van de helm halen. (Zie bovenstaande instructies.)
- Met behulp van een muntstuk of schroevendraaier de vier houdbroeven (5) 1/4 omwenteling lossen. OPGEPAST : in de omgekeerde richting van de « LOCK »-pijlen draaien.
- De schroeven verwijderen door ze eerst naar buiten en in het midden van hun behuizing te trekken.
- Vervolgens de plaatjes verwijderen door in de as van de helm te trekken.
- De nieuwe plaatjes aanbrengen door erop te letten dat u goed de twee centreerpennen insteekt. De plaat moet goed vlak in zijn behuizing liggen.
- De schroeven opnieuw in hun behuizing aanbrengen en 1/4 omwenteling vastzetten. OPGEPAST : in de richting van de « LOCK »-pijlen draaien.
- Het vizier opnieuw monteren. (Zie bovenstaande instructies.)

ONDERHOUD VAN DE TANDWIELEN.

- Wij raden aan om 1 keer per jaar het tandwielmechanisme lichtjes te smeren, maar ENKEL met siliconenvet en door goed de aangegeven plaatsen te respecteren. (Zie tekening D). Om dit te doen moet u het vizier verwijderen. (Zie hierboven).

HOE DE SCHAAL VERWIJDEREN EN TERUGPLAATSEN.

- Met de hand en vanaf de binnenzijde de bevestigingslip vooraan lossen (6) door naar de buitenzijde te trekken in verhouding tot de helmrand. (Zie tekening E).
- Het lipje volledig verwijderen van de helmrand, terwijl u er toch op let dat de helmrand goed op zijn plaats blijft.
- Nu de twee drukknooppent achteraan lossen die zich onder de schaal bevinden net onder de nekbescherming.
- Het geheel van de schaal verwijderen.

Om de schaal teug te plaatsen :

- De schaal in de helm plaatsen en de twee achterste drukknooppent opnieuw vastzetten.
- De voorlip (6) weer aanbrengen tussen de helmrand en het polystyreen.
- Nagaan of de volledige lip wel goed « vastgeklit » zit onder de helmrand.

SPECIFICATIONS D'USAGE POUR VOTRE K2.

COMMENT CHANGER L'ECRAN DE VOTRE CASQUE.

- Avant tout, l'écran doit être en position ouverte.
 - Engager le doigt dans l'encoche du verrou (1) et pousser le verrou vers le bas pour déverrouiller l'écran. (voir dessin A) Attention de bien désengager l'ergot supérieur écran (2), de la plaquette/crémaillère (6)
 - Recommencer l'opération de l'autre côté.
- Pour remettre l'écran.
- Maintenir l'écran en position relevée. Emboîter l'ergot supérieur (2) dans la plaquette/crémaillère.
 - L'ergot inférieur (1) doit être en face du verrou et les dents de crémaillère bien en face l'une de l'autre.
 - Engager ensuite le doigt dans l'encoche du verrou, pousser celui-ci vers le bas tout en exerçant une pression avec votre pouce sur l'écran pour introduire l'ergot inférieur (3) ensuite lâcher le verrou afin qu'il bloque l'ergot inférieur.
 - Recommencer l'opération de l'autre côté.
 - Actionner l'écran une ou deux fois afin de vérifier son bon fonctionnement.

COMMENT REMPLACER LES JOINTS D'ETANCHEITE DE L'ECRAN.

- Enlever l'écran du casque. (voir instructions ci-dessus)
- A l'endroit du raccord, commencer à détacher le joint inférieur (4) de son support en veillant bien à enlever l'adhésif également (voir dessin C).
- Recommencer l'opération pour le joint supérieur.
- Le nouveau kit de joints comprend un joint inférieur (plus épais) et un joint supérieur (plus mince).
- Enlever le papier de protection et appliquer les joints en commençant par le côté. Prenez soin de bien disposer le joint à plat dans la gorge du support et ne pas tirer sur le joint pour l'étendre.
- Appliquer ensuite une pression avec le doigt sur l'ensemble du joint afin qu'il soit bien coller dans le fond de la gorge du support.
- Remonter l'écran.(voir instructions ci-dessus).

COMMENT REMPLACER LES PLAQUETTES/CREMAILLERES.

- Enlever l'écran du casque. (voir instructions ci-dessus)
- A l'aide d'une pièce ou d'un tournevis, dévisser d'1/4 de tour **ATTENTION : dans le sens opposé aux flèches « LOCK »**, les quatre vis (5) de maintien.
- Retirer d'abord les vis en les tirant vers l'extérieur et dans l'axe de leur logement.
- Ensuite retirer les plaquettes en tirant dans l'axe du casque.
- Remplacer les nouvelles plaquettes en veillant à bien introduire les deux ergots de centrage. La plaquette doit être bien à plat dans son logement.
- Remettez les vis dans leurs logements et revisser d'1/4 de tour **ATTENTION : dans le sens des flèches «LOCK»**.
- Remonter l'écran.(voir instructions ci-dessus).

ENTRETIEN DU CREMAILLAGE.

- Il est conseillé de lubrifier légèrement 1 fois par an, le mécanisme de crémaillère, **UNIQUEMENT avec de la graisse silicone** et en respectant les emplacements (voir dessin D)
- Pour ce faire, vous devez démonter l'écran. (voir ci-dessus).

COMMENT ENLEVER ET REMETTRE LA COIFFE.

- Avec la main et par l'intérieur, détacher la languette de fixation avant (6) en tirant vers l'extérieur par rapport à la bordure du casque. (voir dessin E)
- Retirer entièrement la languette de la bordure du casque en veillant à ce que la bordure reste bien en place.
- Ensuite, déboutonner les deux pressions arrières se trouvant sous la coiffe juste en dessous du protège nuque.
- Enlever l'ensemble de la coiffe.

Pour remettre la coiffe :

- Introduisez la coiffe dans le casque et reboutonner les deux boutons pressions arrières.
- Introduisez alors la languette avant (6) entre la bordure du casque et le polystyrène.
- Vérifier que toute la languette soit bien «clipsée» sous la bordure du casque.



K2

Owner Instructions